



**Office of Mayor Tom Potter**  
City of Portland

December 9, 2005

Уважаемому г-ну Александру Соколову  
ул. Карла Маркса 66  
г. Хабаровск  
Российская Федерация 680000

Уважаемый мэр Соколов!

Я серьёзно обеспокоен ситуацией, в которой оказались жители нашего города-побратима Хабаровска. Я предлагаю помощь от города Портленда в Вашей работе по ликвидации последствий экологического бедствия, с которым вы столкнулись. Пожалуйста будьте уверены, что мы сделаем всё, что в наших силах, чтобы помочь Вам в настоящее время, а также в будущем. Я буду рад передать Вам это письмо через Томаса Бенке, представителя Ассоциации городов-побратимов Портленд-Хабаровск. Томас держит меня в курсе создавшейся ситуации, и город Портленд свяжется с Вашей городской администрацией по мере получения новой информации от Вас. Если возникнет необходимость, то без колебаний свяжитесь с моим офисом. Г-жа Вероника Валензуела (vvalenzuela@ci.portland.or.us или телефон 503.823.4290) является моим советником по этому вопросу. Это сотрудничество и партнёрство является для меня приоритетным, поскольку я понимаю, что время в настоящей ситуации играет существенную роль.

Искренне Ваш,

Том Поттер  
Мэр